



EN

WARRANTY U.S.A. - CANADA

FR

GARANTIE U.S.A. - CANADA

ES

GARANTÍA U.S.A. - CANADA

Please record your model (MOD) and serial number (S/N) below for future reference.

For your convenience, a label containing this information is supplied with this booklet.

Veillez noter votre numéro de modèle (MOD) et votre numéro de série (S/N) pour références futures. Pour votre commodité, une étiquette contenant cette information est fournie avec ce livret.

Registre el modelo (MOD) y el número de serie (S/N) en el espacio que aparece en la parte inferior de la página, para futura referencia. Para su comodidad, se le ha suministrado una etiqueta que contiene dichos datos junto a este manual.

When writing or calling about a service problem, please include the following information:

- your name, address and telephone number
- appliance model and serial number
- name and address of your dealer
- a clear description of the problem you are having
- proof of purchase (sales receipt)

Avant de nous appeler ou de nous écrire, assurez-vous de nous fournir les renseignements suivant:

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le modèle et le numéro de série de l'appareil
- Le nom et l'adresse de votre marchand
- Une description claire du problème que vous avez
- Votre preuve d'achat (reçu/facture)

Al escribir o llamar para solicitar asistencia técnica, no olvide indicar los siguientes datos:

- nombre, dirección y número telefónico
- modelo y número de serie del aparato
- nombre y dirección del distribuidor
- una descripción clara del problema que presenta el aparato
- prueba de compra (recibo de venta)

MOD: _____

S/N: _____

SMEG BUILT-IN COFFEE MACHINE WARRANTY

FULL ONE-YEAR WARRANTY

For one year from the date of the original purchase, SMEG USA, Inc. ("SMEG") will repair or replace (at its option) any part of the built-in coffee machine which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full one year warranty, SMEG will provide free of charge, all labor and in-home service to repair or replace the defective part.

This warranty is valid only in the United States of America and Canada and applies only when the appliance is used in the country in which it was purchased. Outside the United States of America and Canada, this warranty does not apply.

EXCLUSIONS

This warranty does not cover any defect or damage, which is not a direct fault of SMEG; this includes, but is not limited to:

- 1) Service trips to your home to instruct you how to use the product.
- 2) Service trips to your home during which no fault is found.
- 3) Damages occurred during transit, handling and/or installation of the product.
- 4) Damages occurred in case the product has not been installed, duly following the manufacturer's installation instructions, as well as any local codes or regulations.
- 5) Damages due to failure in following the manufacturer's recommended care, cleaning and maintenance instructions; in particular, damages to the internal parts in case they are not cleaned according to these instructions.
- 6) Any repair, modification, alteration, or adjustment provided by any person or servicer not authorized by SMEG.
- 7) Failure of the product if it is abused, misused or used for other than the intended purpose or if used commercially/industrially.
- 8) Incorrect electric current, voltage or power supply.
- 9) Improper setting of any control.
- 10) Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- 11) Wear and tear.
- 12) Any substance, accumulating in any part or component of the product.

- 13) Damages to anything situated next to the product, including, but not limited to, ceiling, floor or cabinetry.
- 14) Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- 15) Expenses for travel and transportation to locations more than 30 miles from an authorized SMEG retailer.
- 16) Products with original serial numbers that have been removed.

The remedies described above are the only ones which SMEG will provide, either under this warranty or under any warranty arising by operation of law. SMEG will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of this warranty or any other warranty, whether express, implied or statutory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local state consumer affairs office or your state's Attorney General.

FOR SERVICE OR TECHNICAL INQUIRIES:

- WITHIN USA CONTACT SMEG USA SERVICE CENTER AT:
1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)
- WITHIN CANADA CONTACT SMEG USA SERVICE CENTER AT:
1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

FOR ALL OTHER INQUIRIES:

- WRITE TO: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58th STREET 7th FLOOR, NEW YORK, NY 10155; OR
- CALL SMEG USA, Inc AT: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

GARANTIE DE LA CAFETIÈRE INTÉGRÉE SMEG

GARANTIE COMPLÈTE D'UN (1) AN

Pendant un (1) an à partir de la date d'achat original, SMEG USA, Inc. (« SMEG ») réparera ou remplacera (à sa discrétion) toute pièce défectueuse de la cafetière intégrée causée par un défaut de matériau ou de main-d'œuvre. Pendant cette garantie complète d'un (1) an, SMEG fournira gratuitement tout service interne et de main-d'œuvre pour réparer ou remplacer la pièce défectueuse.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada, et ne s'applique seulement que lorsque l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été acheté. À l'extérieur des États-Unis et du Canada, cette garantie ne s'applique pas.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages qui ne sont pas directement occasionnés par une erreur de SMEG; ceci inclut, mais n'est pas limité à :

- 1) Le service à domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- 2) Les appels de service à votre maison pendant lesquels aucun problème n'a été trouvé.
- 3) Les dommages s'étant produits dans le transport, la manipulation et/ou l'installation du produit.
- 4) Les dommages s'étant produits dans le cas où le produit n'a pas été installé conformément aux instructions d'installation du fabricant, ainsi que les codes et les réglementations du bâtiment en vigueur.
- 5) Les dommages dus à tout manquement aux instructions recommandées d'entretien, de nettoyage et d'entretien du fabricant; en particulier, les dommages causés aux pièces internes au cas où ils ne seraient pas nettoyés selon ces instructions.
- 6) Toute réparation, toute modification, toute altération ou tout ajustement prévu par toute personne ou tout fournisseur de service non agréé par SMEG.
- 7) Une défaillance de l'appareil suite à un abus, une mauvaise utilisation ou une utilisation autre que celle prévue ou, si utilisé de façon commerciale/industrielle.
- 8) Une non-conformité du courant électrique, du voltage ou de l'énergie d'appoint utilisé.
- 9) Un mauvais ajustement de tout contrôle.
- 10) Un remplacement des fusibles de la maison ou du réarmement des disjoncteurs.
- 11) Usure normale.
- 12) Toute substance, s'accumulant sur une section ou une composante du produit.

- 13) Les dommages sur n'importe quel objet situé près du produit, incluant, mais ne se limitant pas, au plafond, au plancher ou aux armoires.
- 14) Les dommages causés à l'appareil par accident, feu, inondation ou actes de Dieu.
- 15) Les dépenses occasionnées par le déplacement et le transport à des endroits situés à plus de 30 miles d'un détaillant autorisé de SMEG.
- 16) Les produits dont le numéro de série original a été enlevé.

Les recours ci-haut mentionnés pour chaque garantie sont les seuls que SMEG prescrira, que cela soit sous ses garanties ou toute autre garantie inhérente à l'action d'une loi. SMEG ne sera responsable d'aucune conséquence ou de dommage consécutif à la violation d'une de ses garanties ou autres garanties quelles soient explicites, implicites ou prescrites par la loi.

Quelques États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages imprévus ou corrélatifs. Cette garantie vous offre des droits légaux spécifiques, vous avez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits légaux, veuillez consulter les agences de consommateurs ou le ministère public.

LES QUESTIONS CONCERNANT LE SERVICE OU LA TECHNIQUE :

- AUX ÉTATS-UNIS APPELEZ LE CENTRE DE SERVICE DE SMEG USA AU :
1 888 SMEG-SVC (1 888 763-4782)
- AU CANADA APPELEZ LE CENTRE DE SERVICE DE SMEG USA AU :
1 844 778-7634 (SRV-SMEG)

POUR TOUTES LES AUTRES QUESTIONS :

- ÉCRIVEZ À : SMEG USA, Inc - 150 EAST 58th STREET 7th FLOOR, NEW YORK, NY 10155; OU
- APPELEZ SMEG USA, Inc AU : 1 866 736-SMEG (1 866 736-7634)

GARANTÍA INHERENTE A LA MÁQUINA DE CAFÉ SMEG

GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO

Durante un año a partir de la fecha de compra original, SMEG USA, Inc. ("SMEG") se compromete a reparar o reemplazar (a su elección) cualquier pieza de la máquina de café que presente fallas por defectos de materiales o mano de obra. Durante el año de garantía total SMEG proporcionará de forma gratuita el trabajo a domicilio para reparar o reemplazar la pieza defectuosa.

La garantía es válida solo en los Estados Unidos de América y Canadá y se aplica solo cuando el aparato se use en el país en que se compró. La garantía no se aplica fuera de los Estados Unidos de América y Canadá.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que no haya sido causado directamente por SMEG. Esta cláusula comprende pero sin limitar, entre otros:

- 1) Asistencia técnica a domicilio para proporcionar instrucciones sobre el uso del producto.
- 2) Servicio de asistencia técnica a domicilio, en el que no se encuentre un daño imputable a la empresa.
- 3) Daños ocurridos durante el transporte, manipulación y/o montaje o instalación del producto.
- 4) Daños causados por no haber instalado el producto siguiendo estrictamente las instrucciones de montaje e instalación proporcionadas por el fabricante o por incumplimiento de las leyes o normas locales.
- 5) Daños debidos al incumplimiento de las instrucciones de cuidado, limpieza y mantenimiento del fabricante y, en especial, daños a las piezas internas si no se limpian siguiendo las instrucciones.
- 6) Cualquier reparación, modificación, alteración o ajuste realizado por cualquier persona o servicio de asistencia no autorizado por SMEG.
- 7) Averías del producto en caso de uso negligente, indebido o diferente del previsto, o en caso de uso comercial/industrial.
- 8) Corriente, voltaje o suministro eléctrico inadecuados.
- 9) Configuración incorrecta de los mandos.
- 10) Sustitución de fusibles domésticos o reconfiguración de interruptores/disyuntores.
- 11) Desgaste.
- 12) Cualquier sustancia, acumulada en cualquier parte o componente del producto.

- 13) Daños a objetos ubicados junto al producto, lo que comprende, entre otros, el techo, el suelo o los armarios de cocina.
- 14) Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o desastres naturales.
- 15) Gastos de viaje y transporte a lugares que queden a una distancia de más de 30 millas del distribuidor SMEG autorizado.
- 16) Productos a los que se les ha quitado los números de serie originales.

Los recursos arriba descritos son los únicos que concede SMEG, ya sea bajo esta garantía que bajo cualquier garantía que surja por efecto de la ley. SMEG no se hace responsable por daños accidentales causados por el incumplimiento de los términos de la garantía o de otras garantías, ya sea expresas, implícitas o estatutarias.

Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños accidentales o consecuentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted tiene otros derechos que varían de un estado a otro. Para conocer sus derechos legales, póngase en contacto con la oficina estatal de protección al consumidor local (Consumer Affairs Office) o con el Procurador General estatal.

PARA RECIBIR ASISTENCIA O INFORMACIÓN TÉCNICA:

- DENTRO DE EE.UU. CONTACTE SMEG USA SERVICE CENTER A:
1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)
- DENTRO DE CANADÁ CONTACTE SMEG USA SERVICE CENTER A:
1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

PARA CUALQUIER OTRO TIPO DE INFORMACIÓN:

- ESCRIBA A: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58th STREET 7th FLOOR, NEW YORK, NY 10155; OR
- LLAME A SMEG USA, Inc AL: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)



914777192/A